

10+

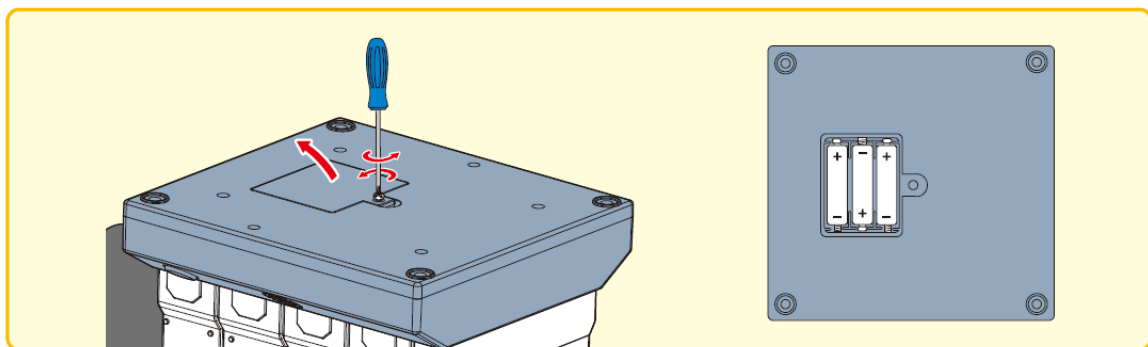
# V8 model engine



**Buki**  
France  
SCIENCES

## MONTAŻ BATERII

Wymagane 3 baterie AA, nie zawarte w zestawie.. Baterie powinny być wymieniane przez dorosłych. Baterie są sklasyfikowane według dyrektywy Unii Europejskiej WEEE i zużyte powinny być utylizowane w odpowiedni sposób. Na obrazku przedstawiono sposób w jaki powinno się wyjmować i wkładać baterie. Nie próbuj ponownie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone. Ładowanie baterii (akumulatorów) powinno odbywać się pod opieką dorosłych, przed ładowaniem wyjmij je z zabawki. Nie stosuj jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnego typu. Używaj tylko polecanych typów baterii lub podobnych. Baterie muszą być włożone poprawnie według polaryzacji (patrz obrazek). Wyjmuj baterie z zabawki, gdy są zużyte lub gdy nie będziesz jej używał przez dłuższy czas. Końcówki zasilania nie mogą być narażone na spięcie.



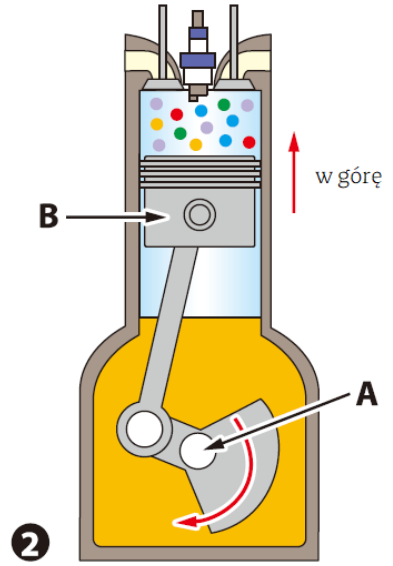
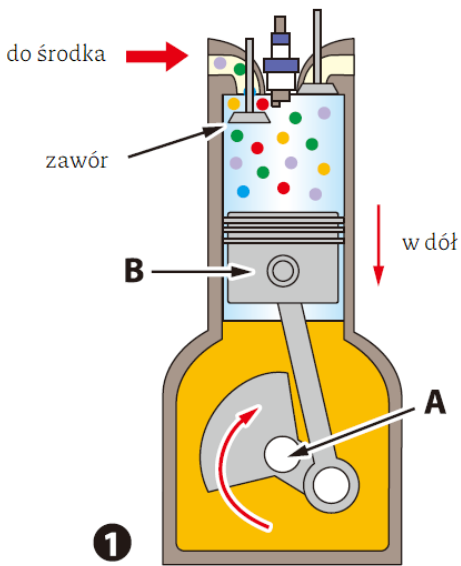
Wewnętrzny silnik spalinowy wykorzystuje „spalanie” paliwa np. benzyny. Krótko mówiąc najpierw rozpylana jest mała ilość paliwa (w formie mieszanki gazów) wewnątrz komory spalania. Następnie iskra powoduje zapłon mieszaniny powietrza i paliwa. Nagłe spalanie to tak naprawdę mini eksplozja. Zapewnia to odpowiednią siłę napędzającą silnik. Silnik V8 to symulacja silnika czterosuwowego. Jego nazwa V8 wskazuje na liczbę posiadanych cylindrów (spalanie zachodzi w cylindrze), ułożonych w kształt litery V. W tej instrukcji skupimy się na tym konkretnym typie silnika spalinowego.



Proces spalania to tak naprawdę bardzo mała eksplozja. Zachodzi ona w komorze spalania (która jest też zwana cylindrem). Diagramy poniżej przedstawiają kluczowy proces zachodzący wewnątrz cylindra.

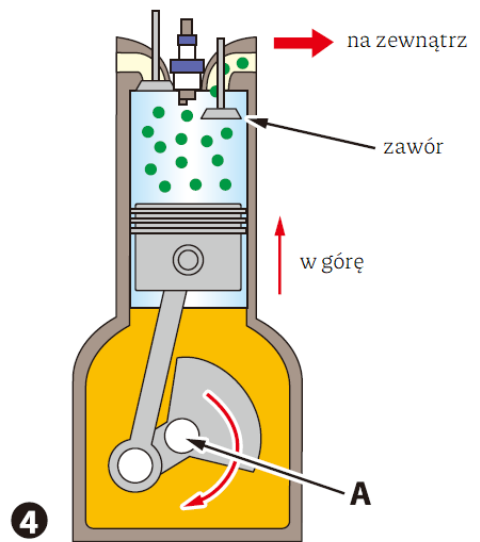
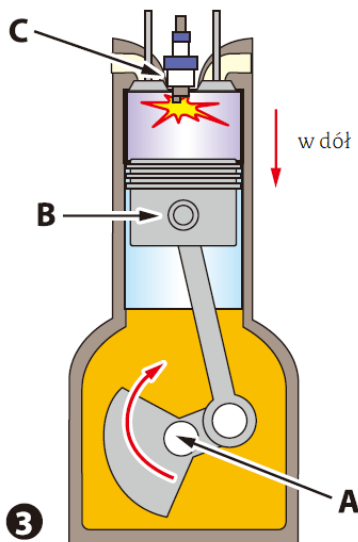
**Cykl 1 – pobór** Wał (A) obraca się, przez co tłok (B) przesuwa się w dół, wpuszczając mieszankę powietrza i paliwa (do środka) (powietrze miesza się z lotnym paliwem), wypełniając cylinder.

**Cykl 2 – sprężanie** Wał (A) nadal obraca się, a następnie tłok (B) porusza się w górę, sprężając mieszankę powietrza i paliwa w cylindrze.



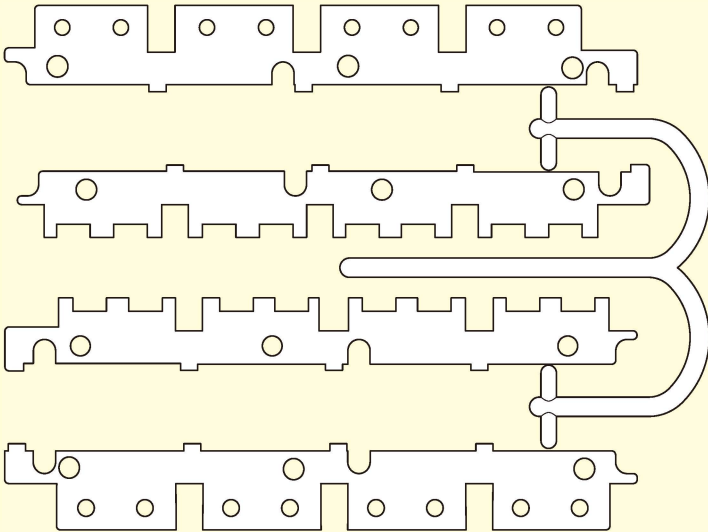
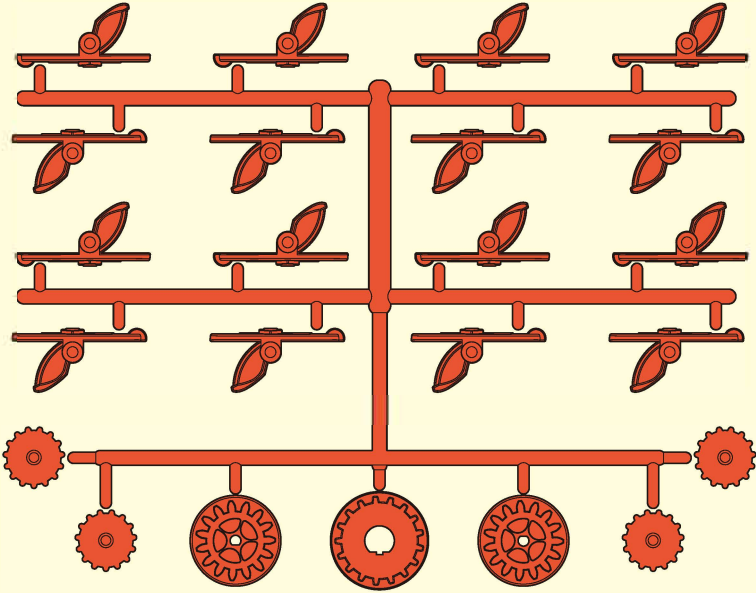
**Cykl 3 – siła** Świeca zapłonowa (C) jest zapalnikami. Wytwarza iskrę, która w momencie zapala mieszankę powietrza i paliwa. Ta eksplozja na małą skalę popycha tłok (B) w dół. Kiedy tłok przesuwają się w dół uruchamia wał (A). To zjawisko jest źródłem mocy silnika.

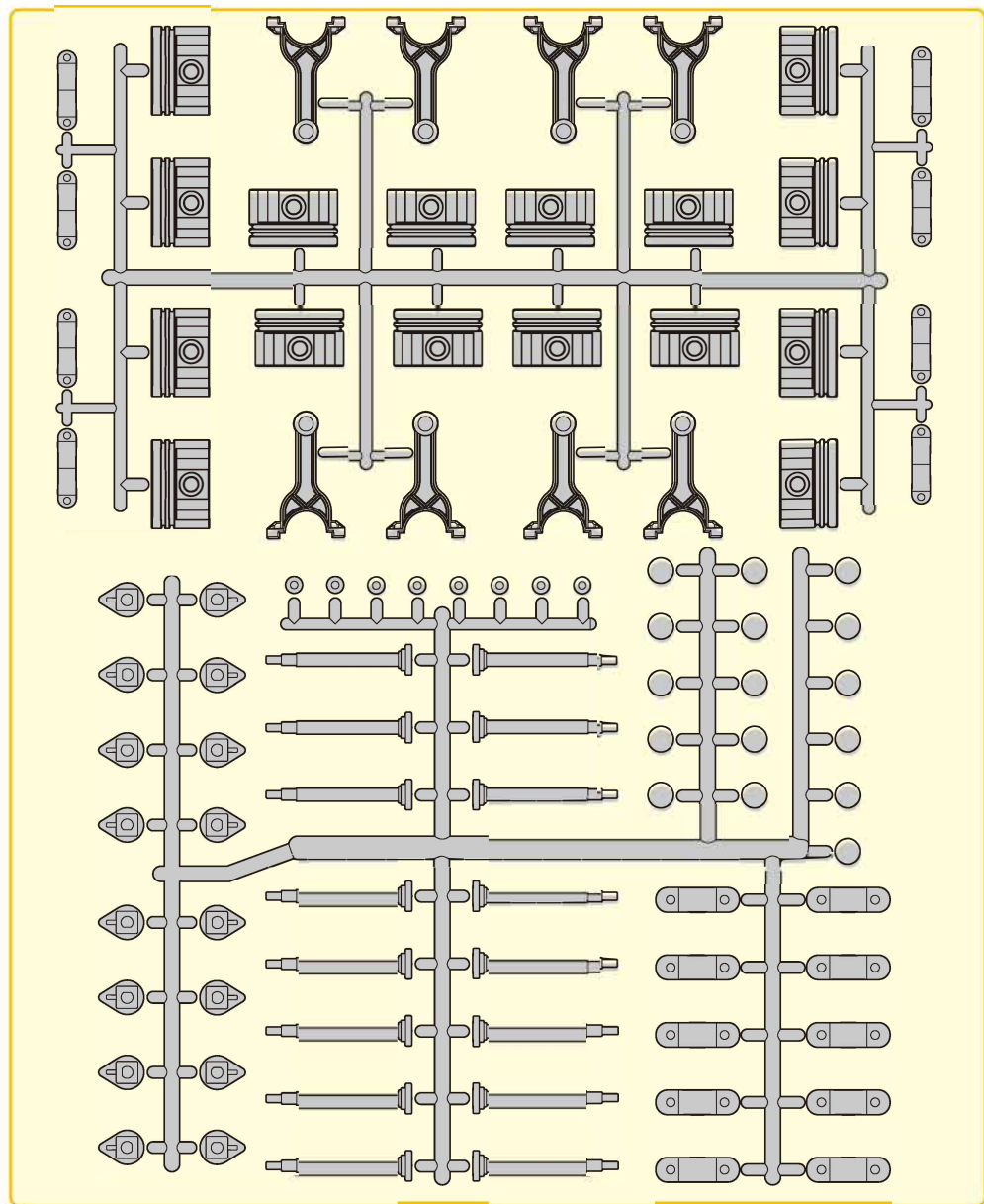
**Cykl 4 – wydech** Wał (A) nadal się obraca, a tłok (B) przesuwają się w górę, wydalaając wszystkie spaliny.



W zwykłym silniku czterosuwowym znajdują się 4 cylindry. Nie będą one pracować wszystkie w jednym cyklu. Wręcz odwrotnie, każdy będzie pracował osobno w innej fazie. W silniku V8 znajduje się 8 cylindrów. W zasadzie oba te modele niczym się nie różnią poza tym, że wał korbowy w silniku V8 jest uruchamiany za pomocą 8 tłoków, a nie 4. Dlatego też ma on więcej siły i bardziej płynną moc wyjściową.

# Zawartość

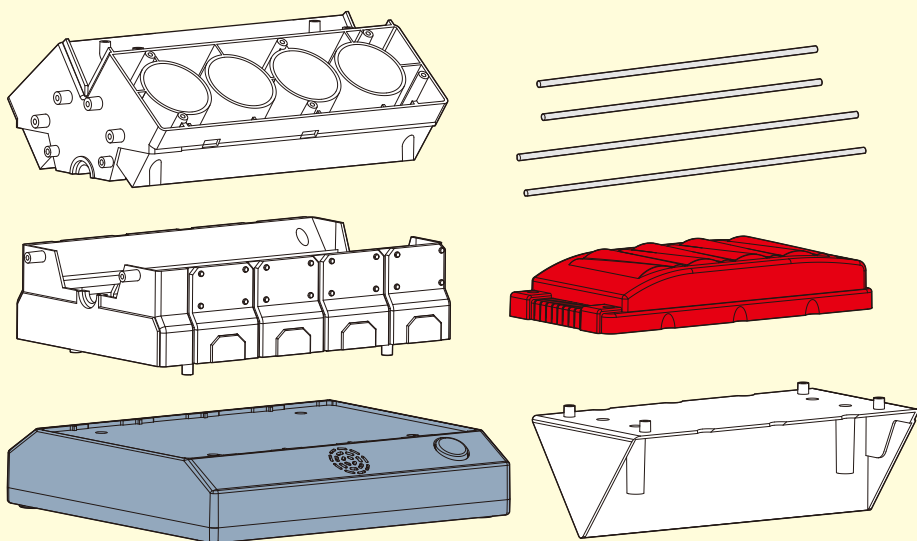
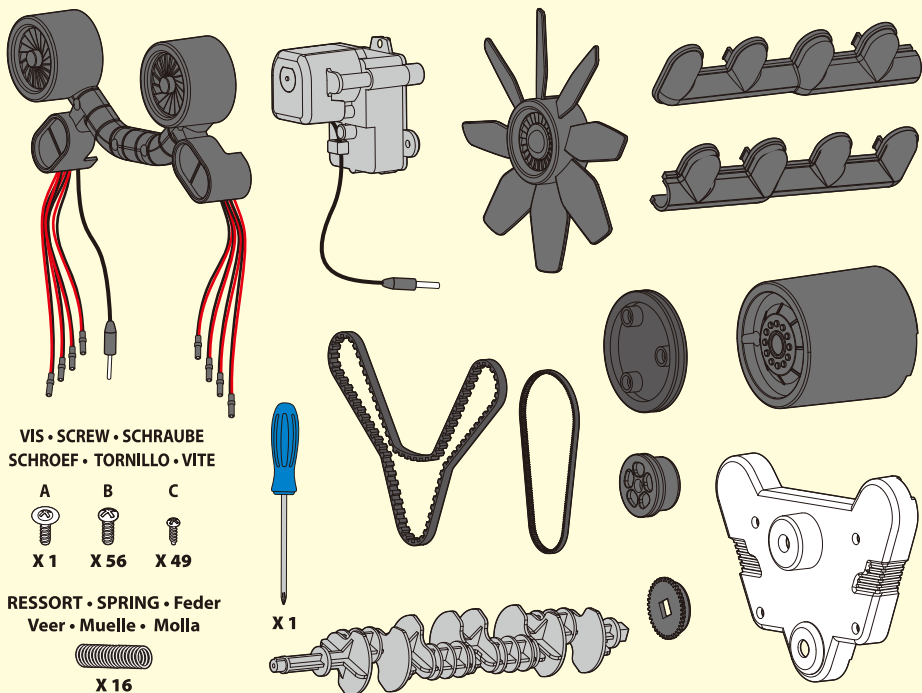


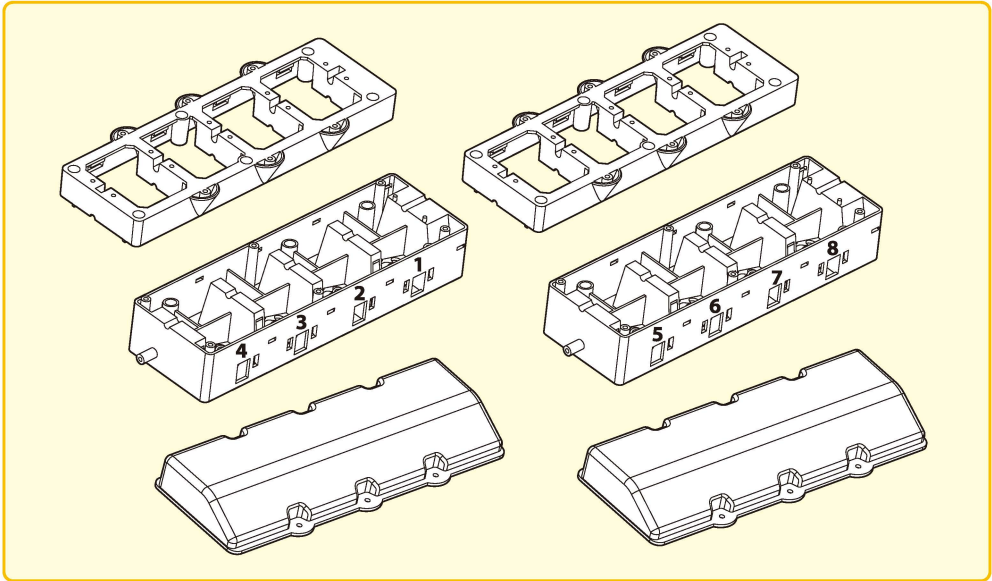


Poproś dorosłego, aby usunął wszystkie zadziory przed montażem poszczególnych części.

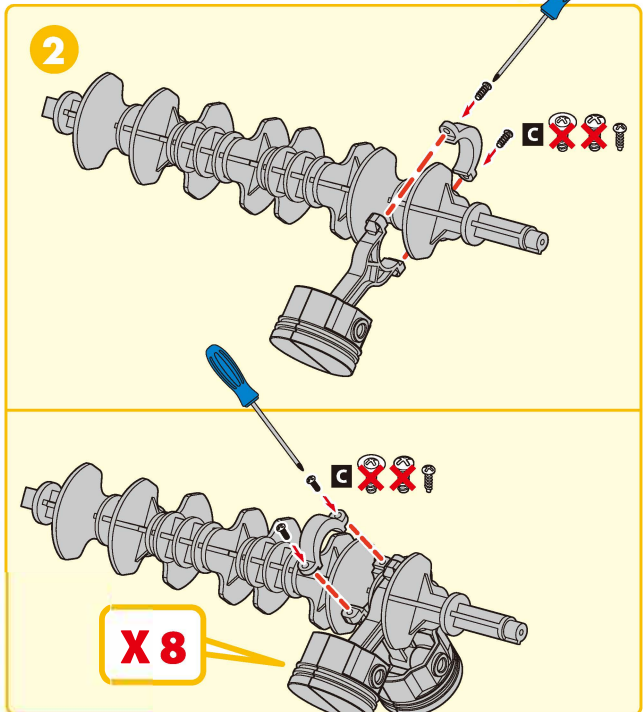
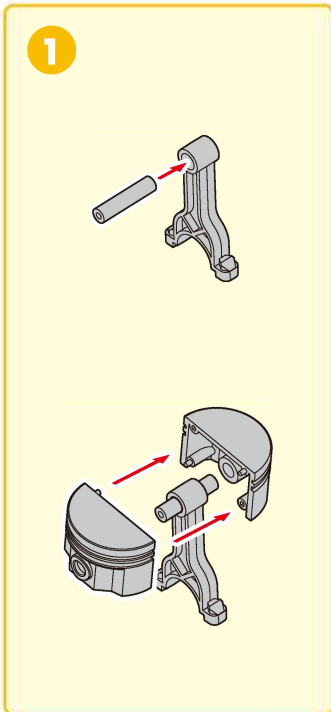
nie zawarte w zestawie





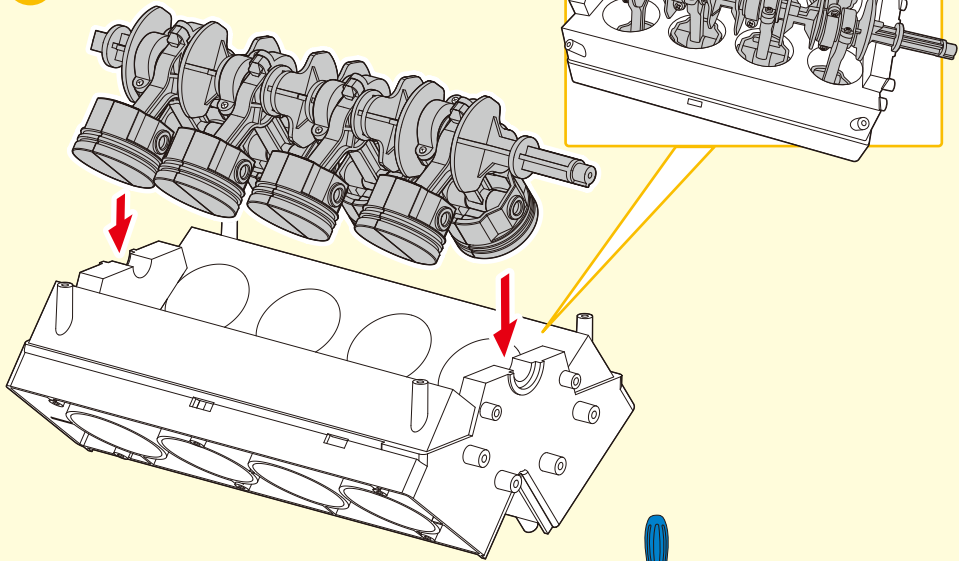


## Montaż

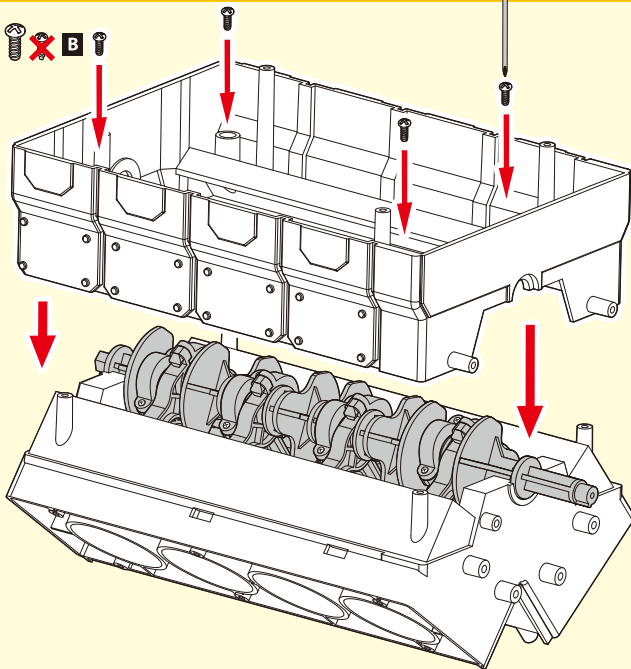




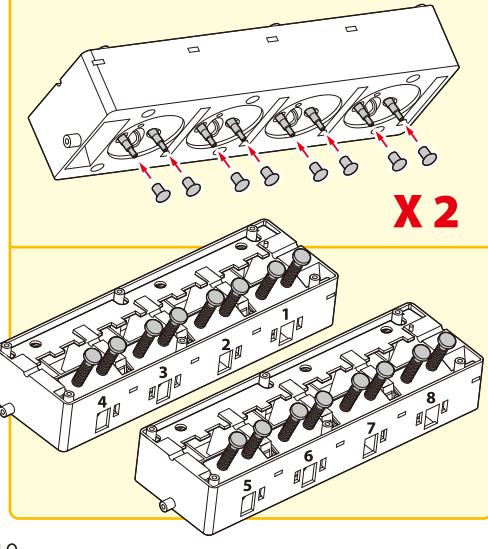
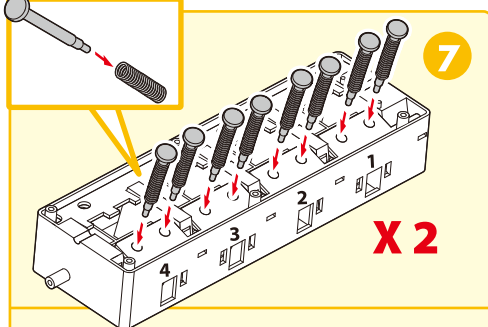
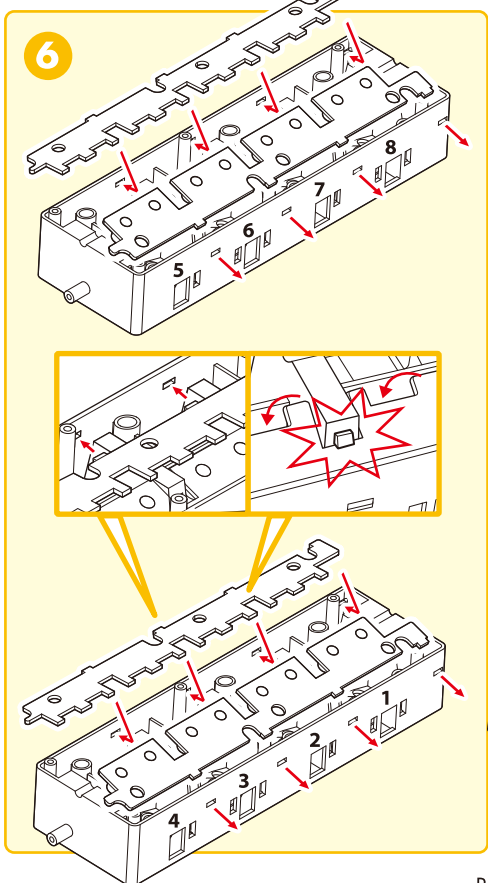
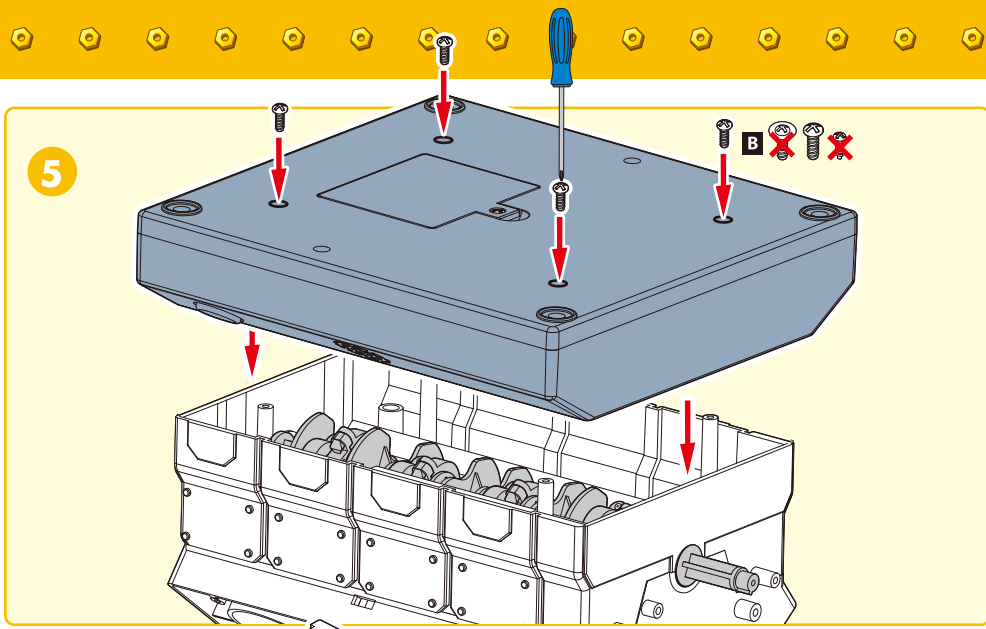
3



4



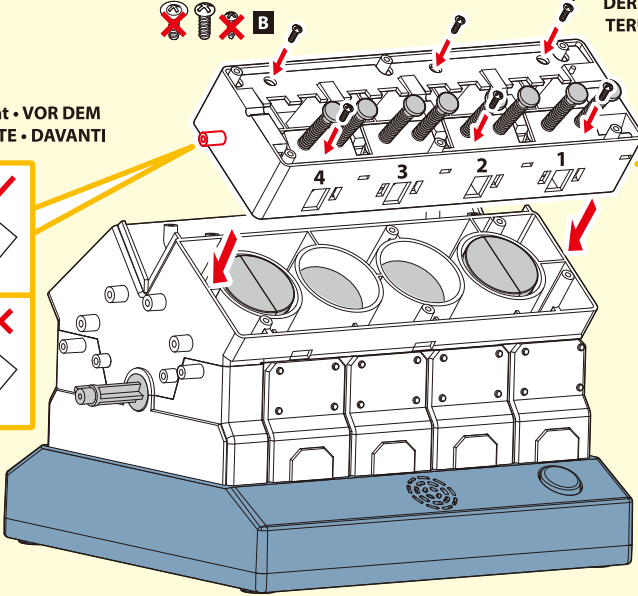
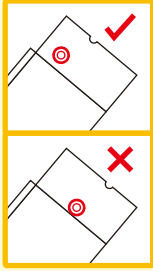




8

DEVANT • Front • VOR DEM  
VOOR • DELANTE • DAVANTI

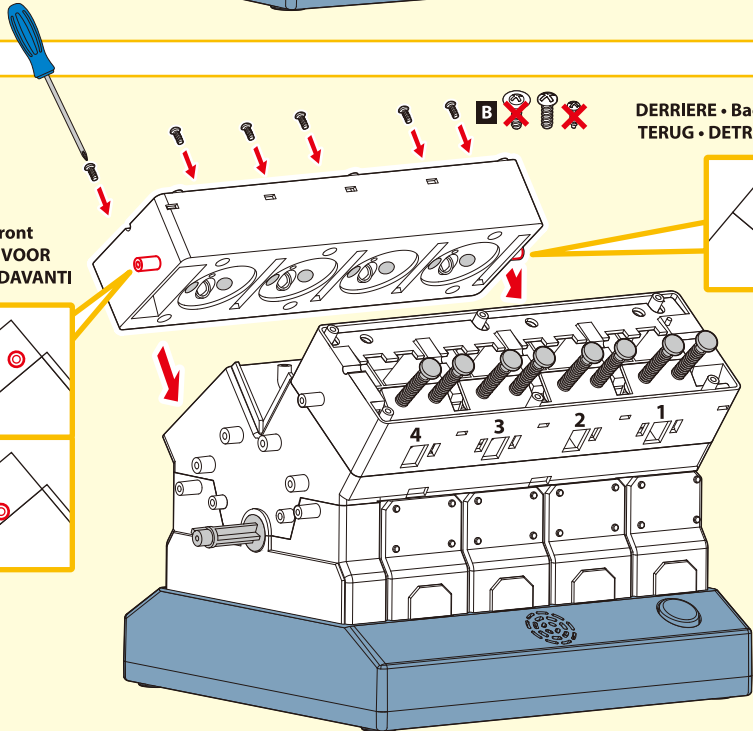
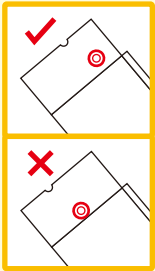
DERRIERE • Back • ZURÜCK  
TERUG • DETRAS • DIETRO



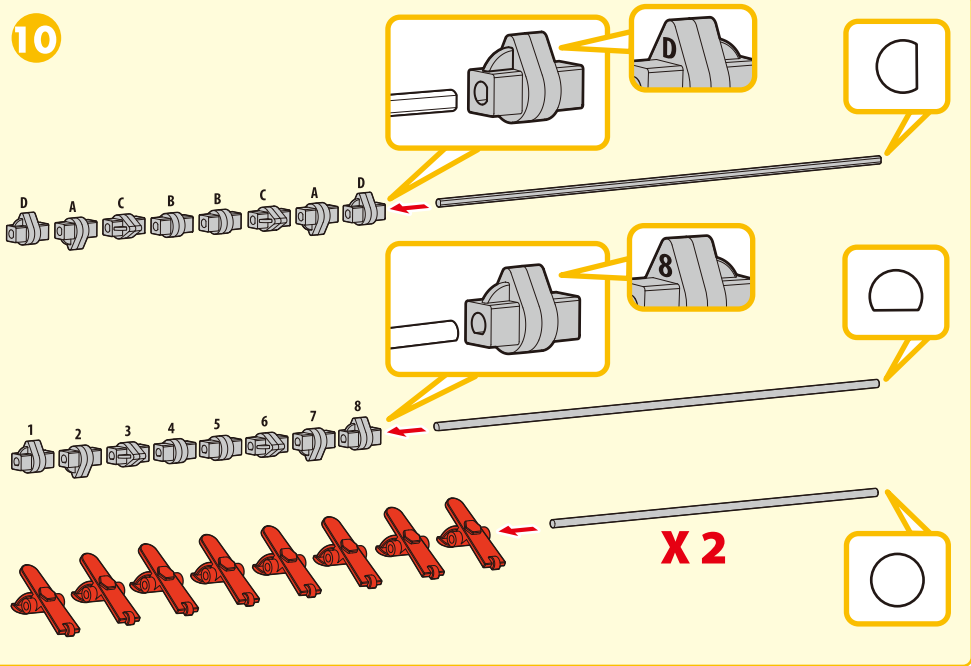
9

DEVANT • Front  
VOR DEM • VOOR  
DELANTE • DAVANTI

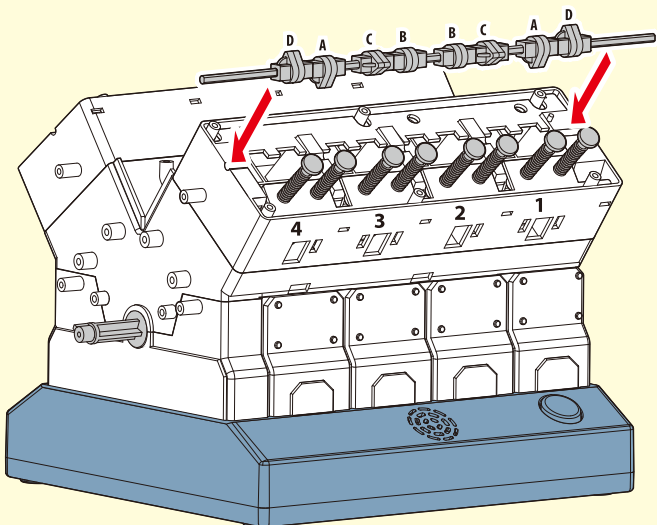
DERRIERE • Back • ZURÜCK  
TERUG • DETRAS • DIETRO

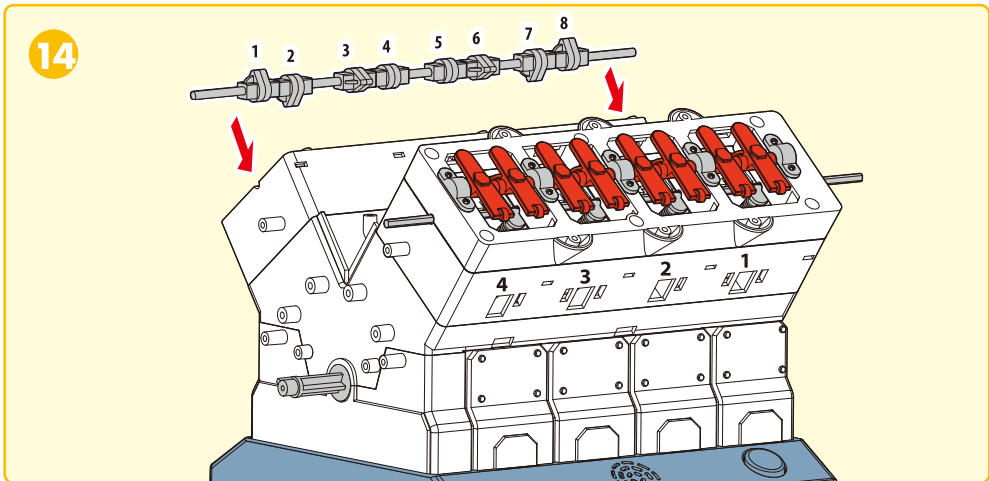
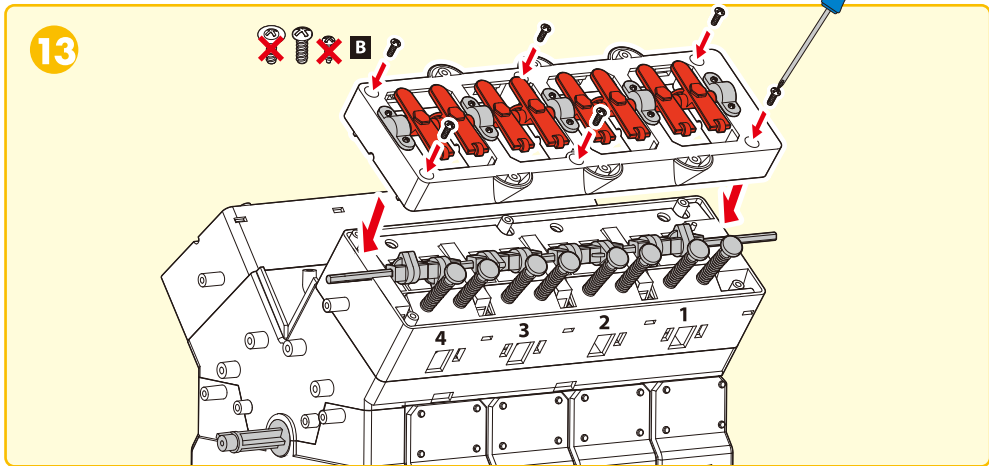
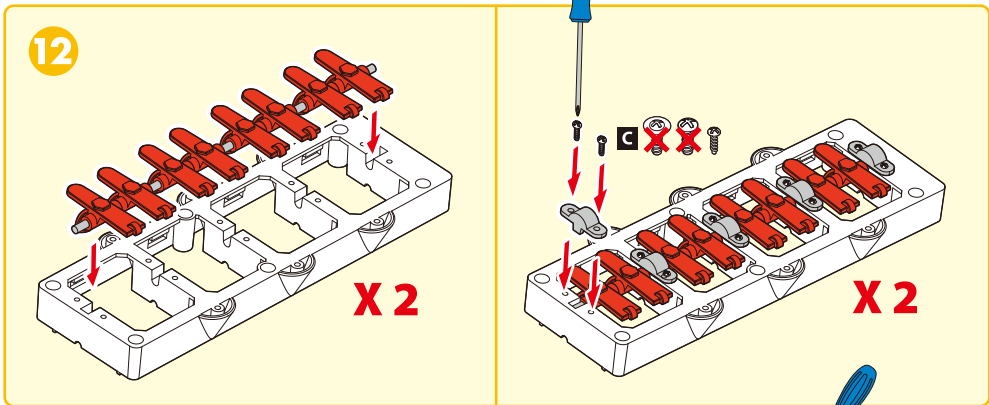


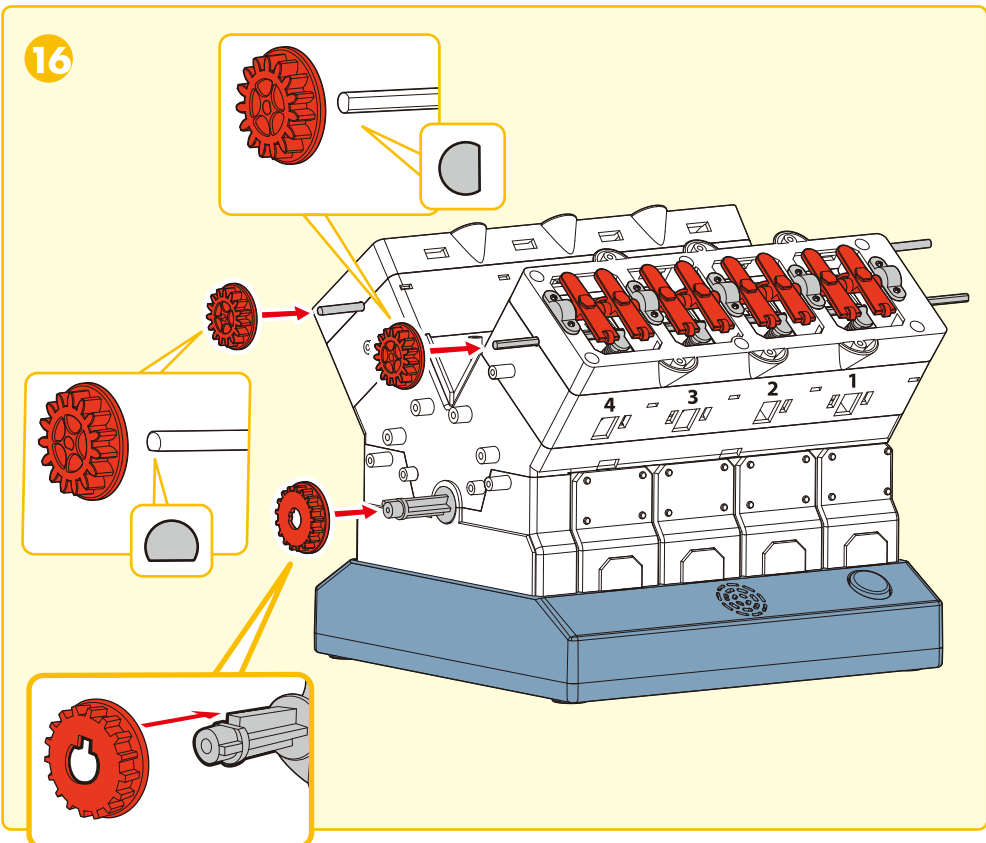
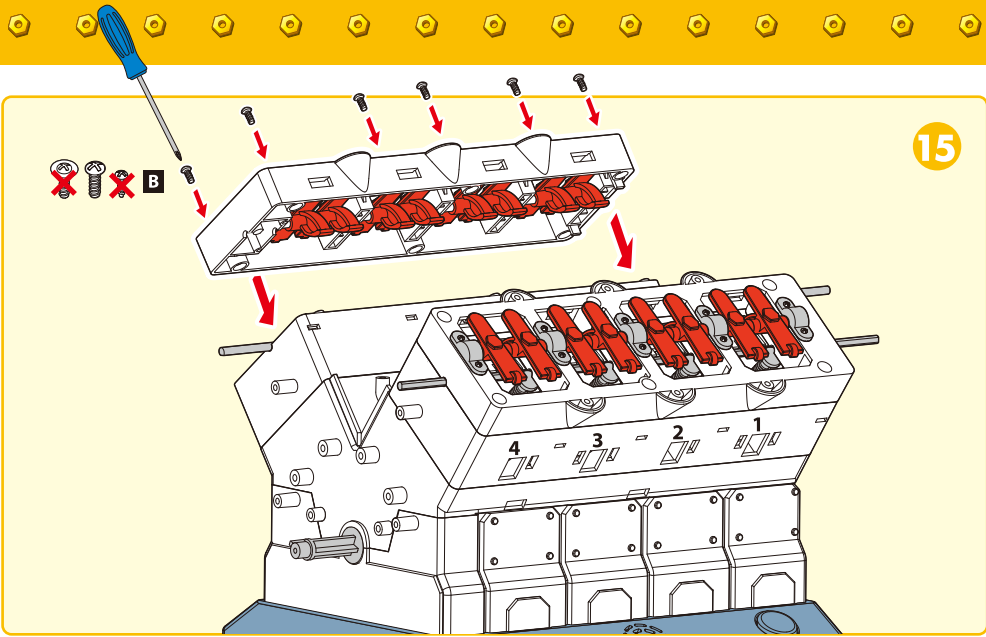
10



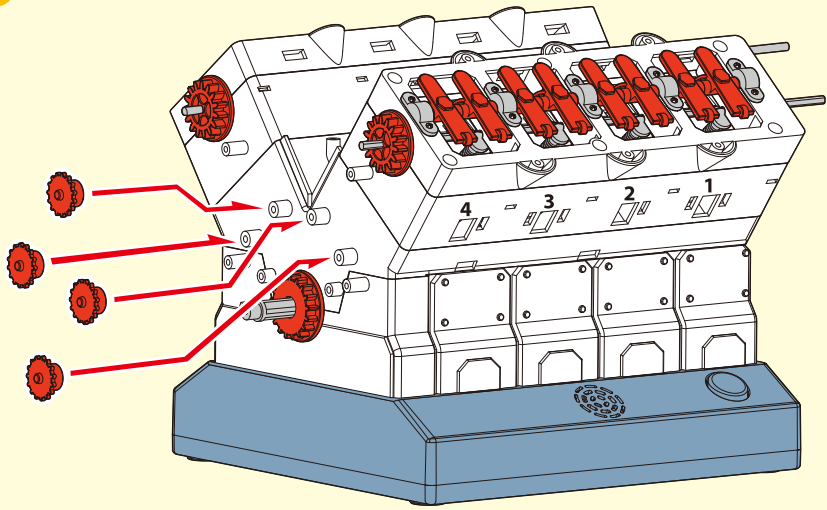
11



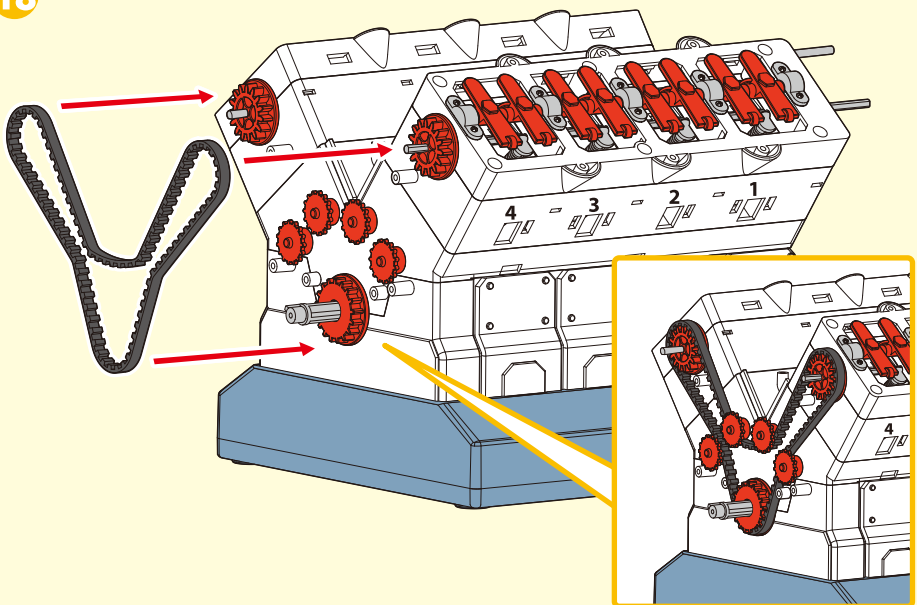


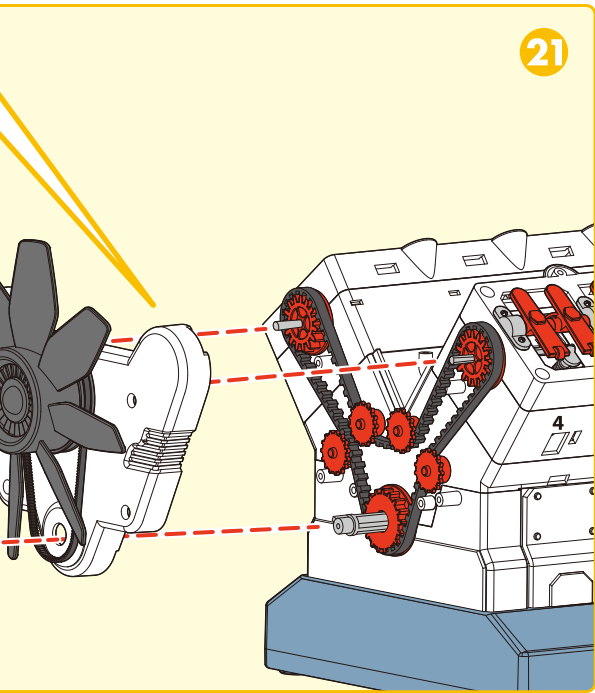
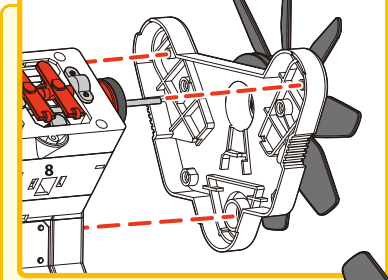
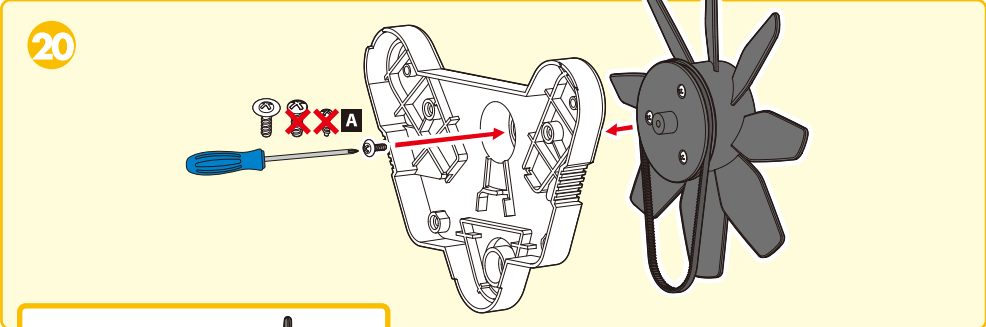
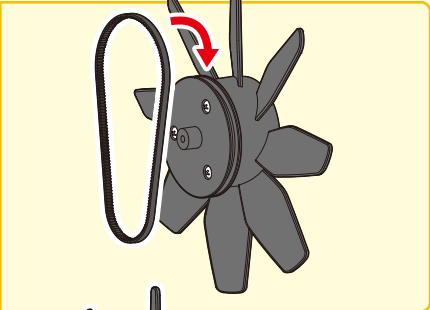
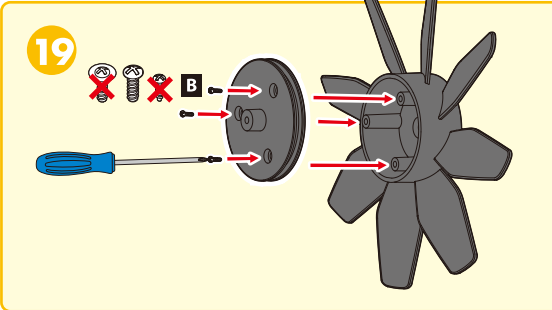


17



18

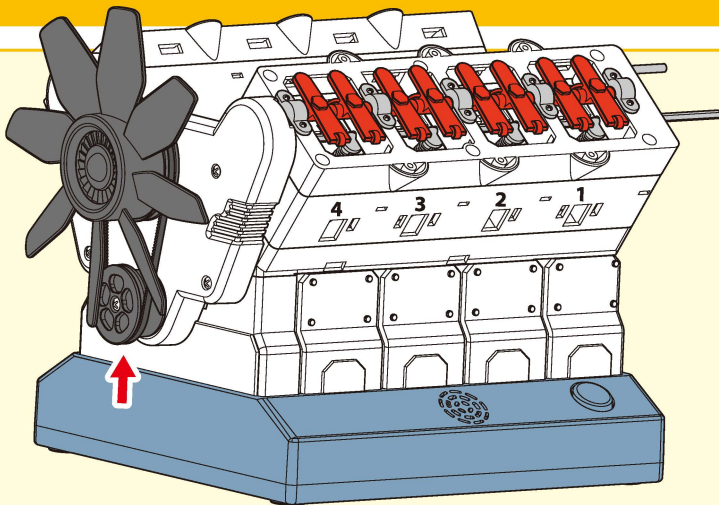






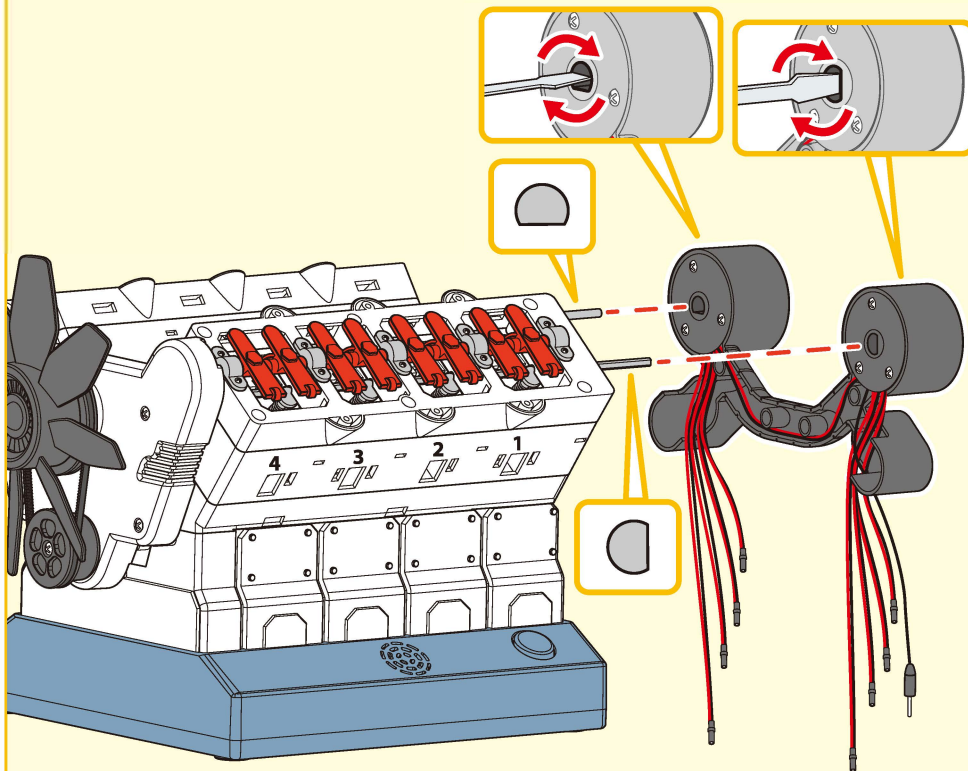


24

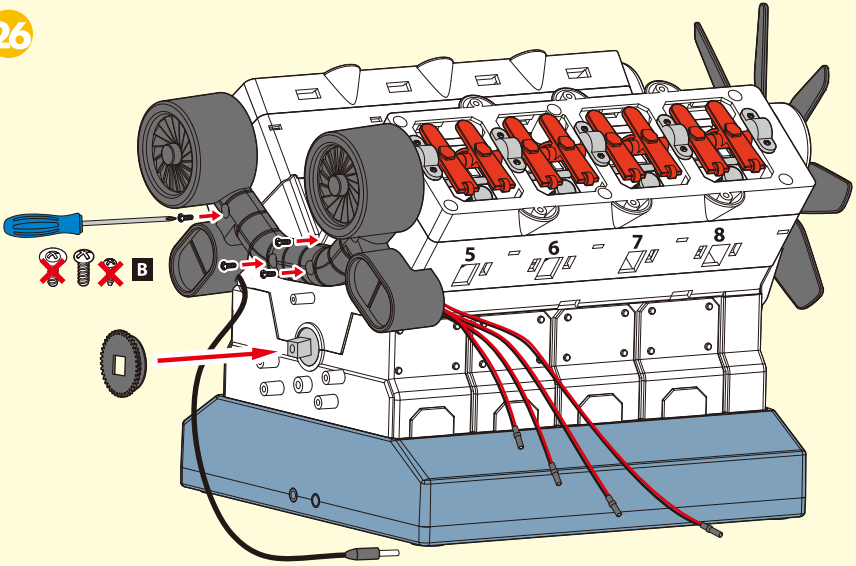


Za pomocą śrubokręta, ustaw otwór w odpowiednim położeniu, tak aby pasował do kształtu metalowej głowicy.

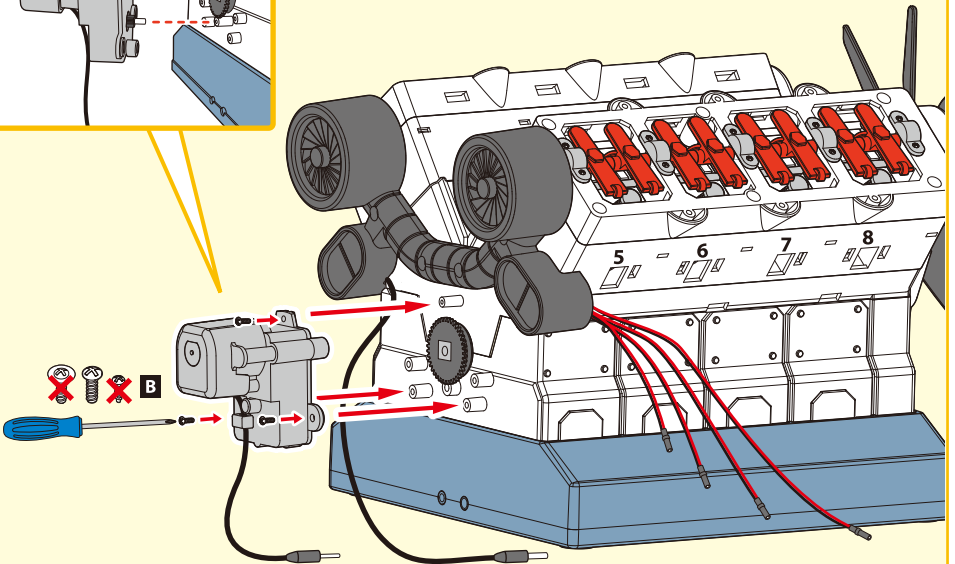
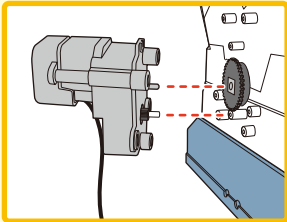
25

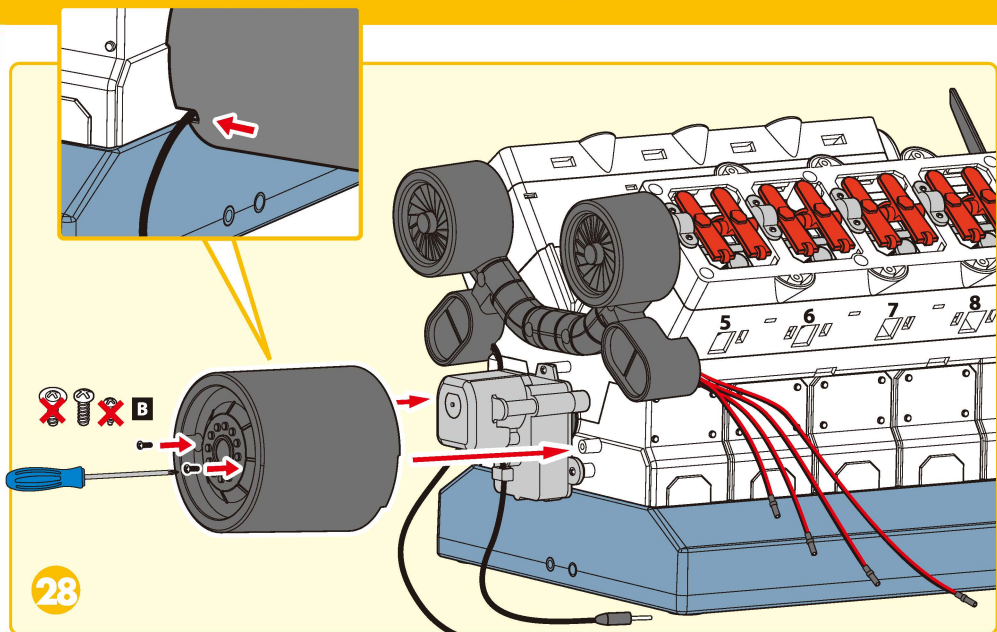


26



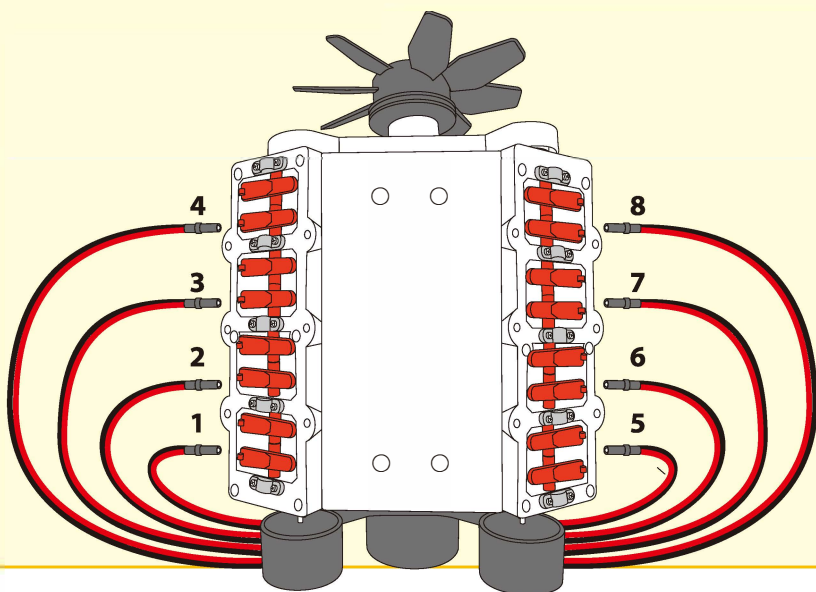
27



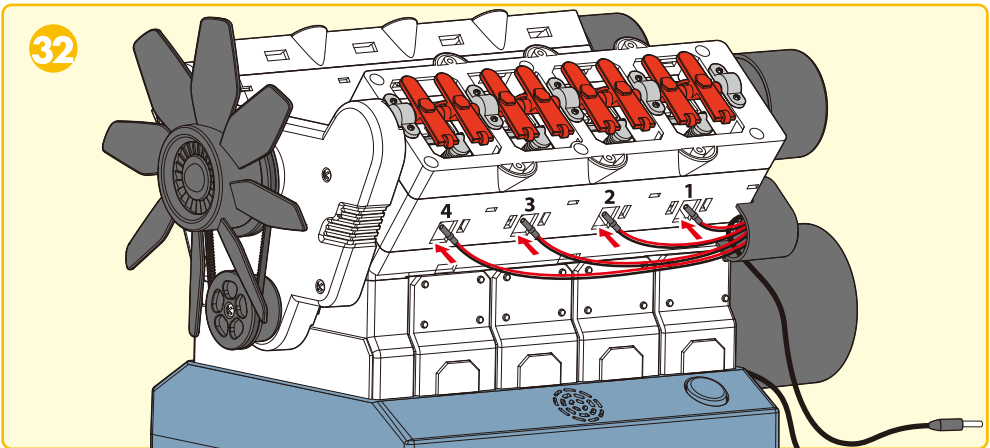
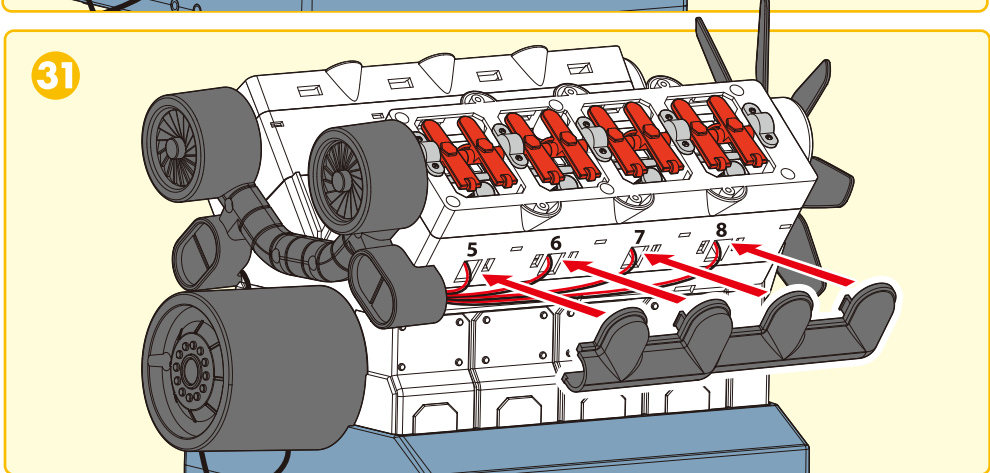
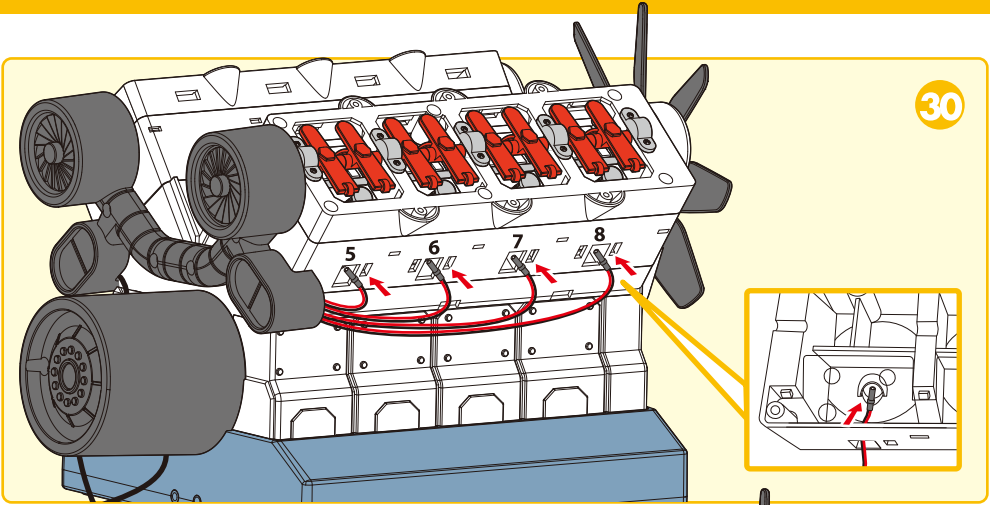


28

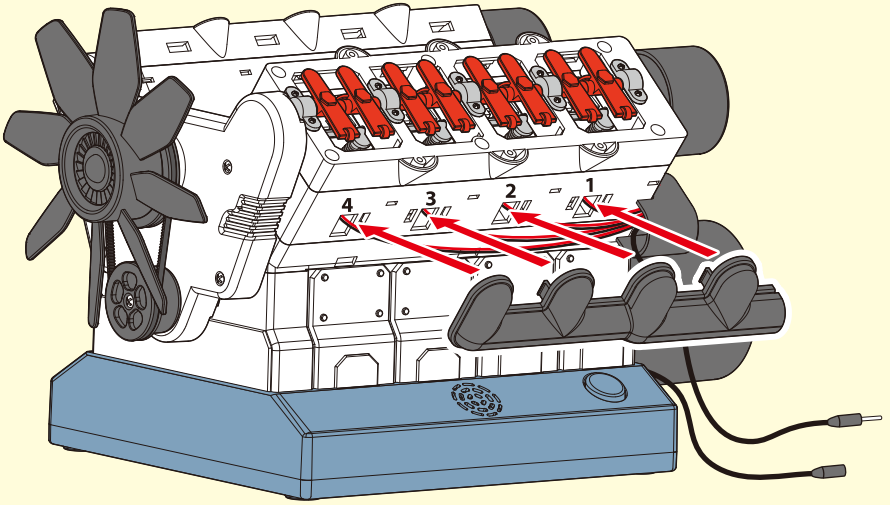
Podłącz przewody według ich długości (od najkrótszego do najdłuższego). Najkrótsze kable podłącz do wejścia 1 i 5.



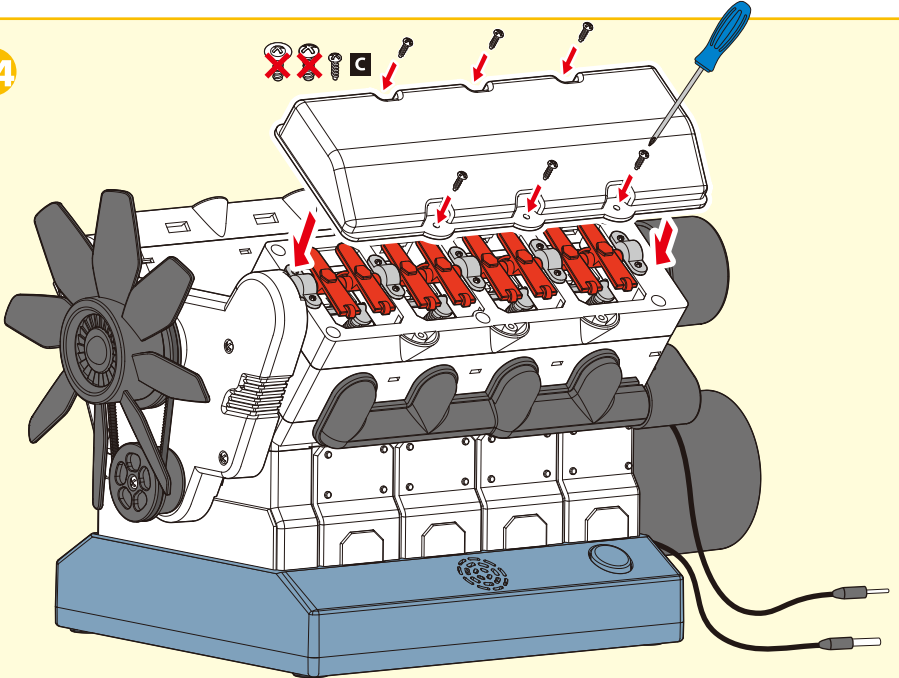
29

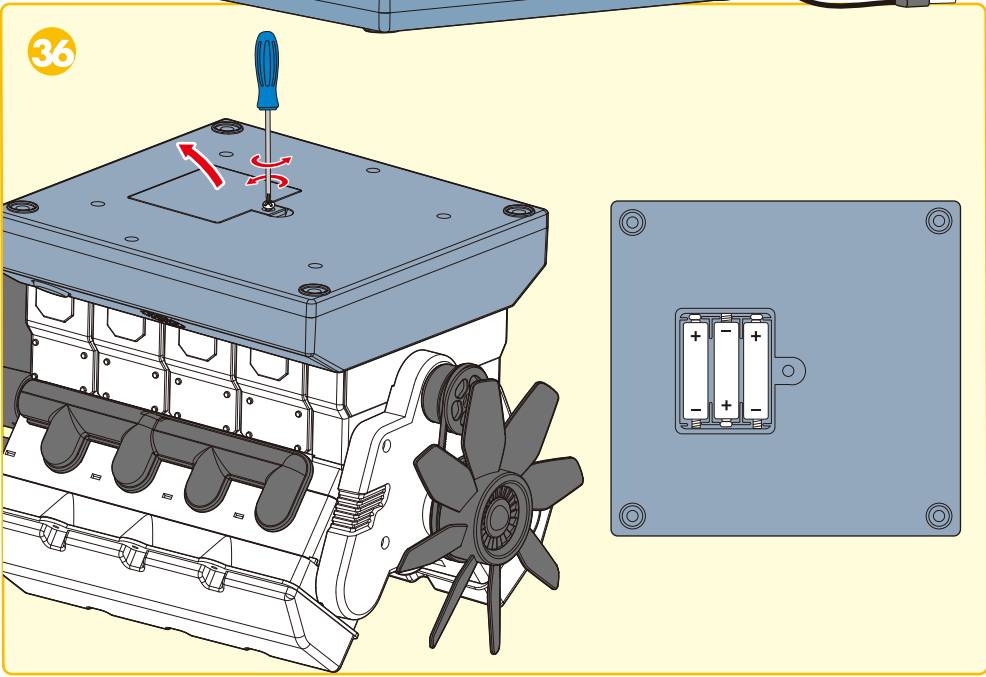
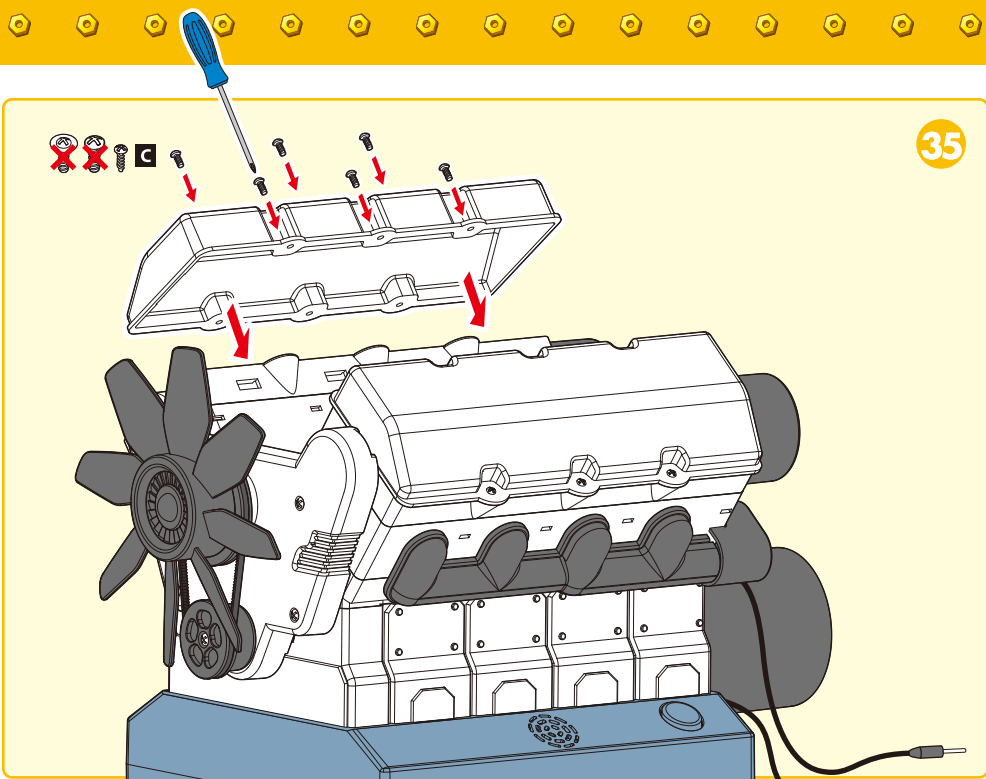


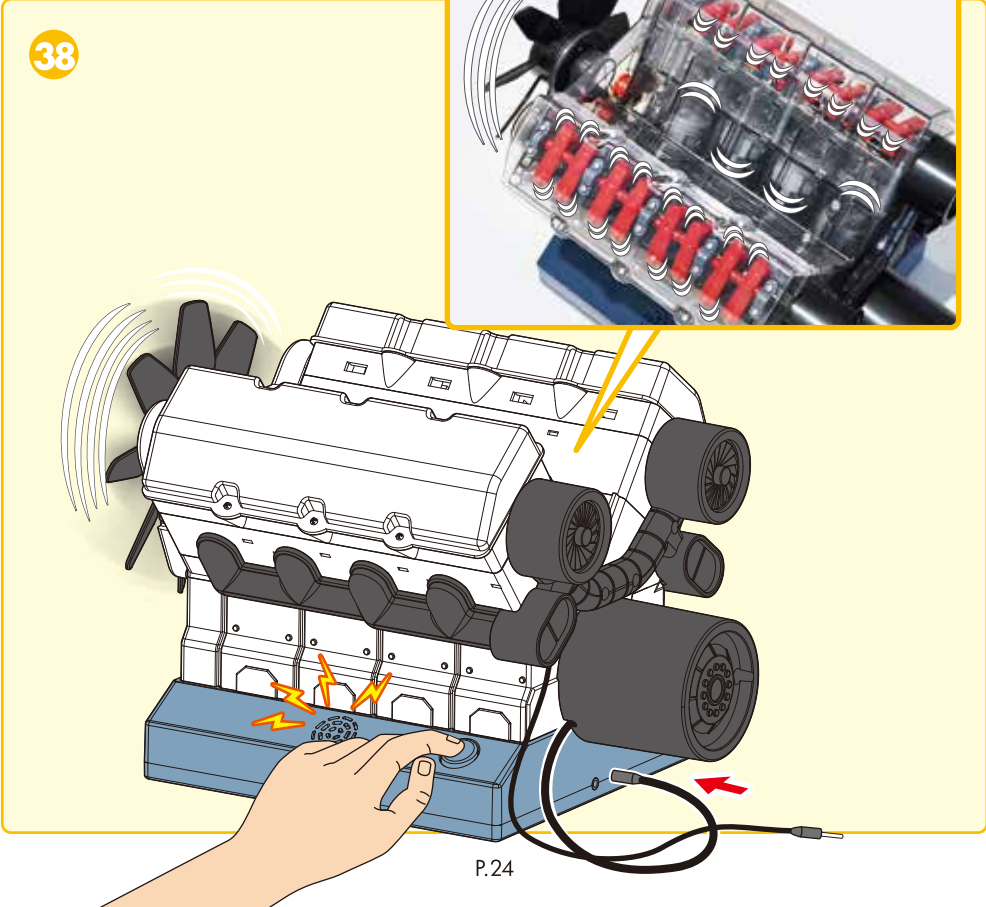
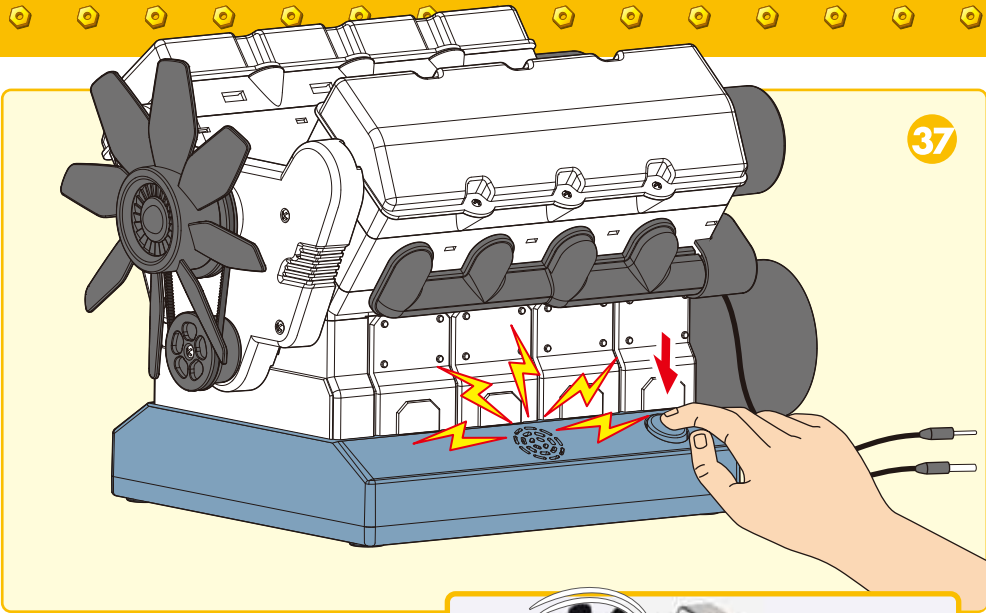
33



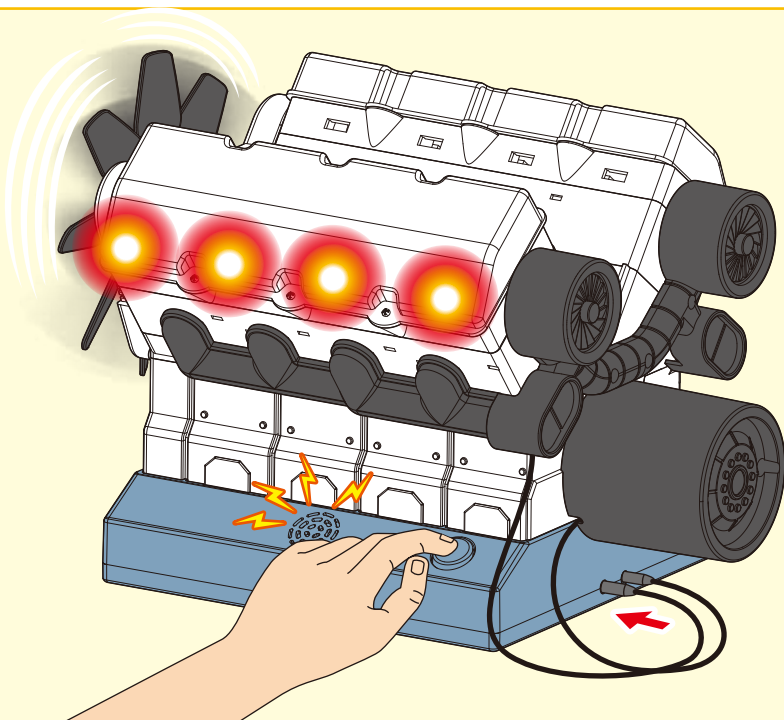
34



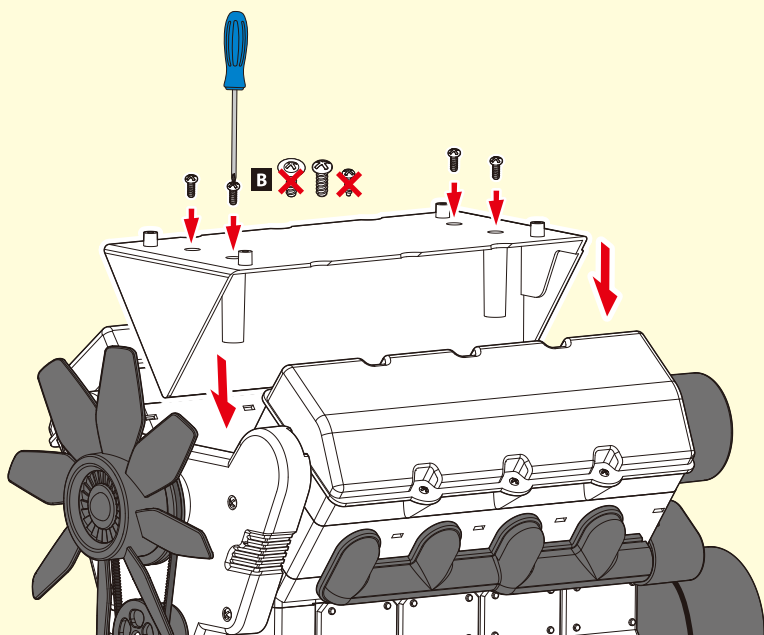




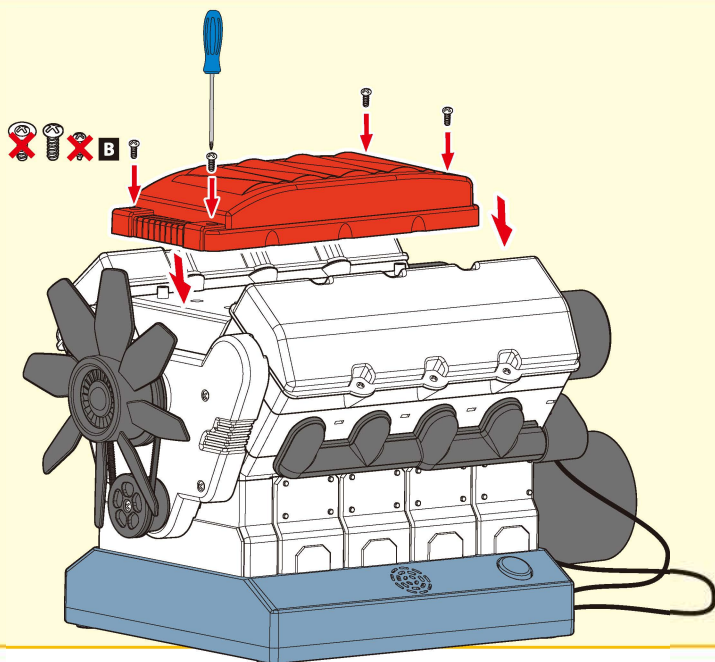
39



40







Kiedy wciśniesz przycisk start, silnik zacznie pracować, symulując czterosurowy cykl i imitując dźwięk prawdziwego silnika. W tym modelu wał korbowy jest uruchamiany za pomocą silnika. Kiedy żarówka się zapali, oznacza to cykl spalania mieszanki powietrza i paliwa. Zawory wylotowy i wydechowy automatycznie otworzą się i zamkną w odpowiednim czasie. Dźwięk w dolnej części głośnika symuluje prawdziwy dźwięk silnika V8. Będzie go słychać przez 30 sekund, następnie wyłączy się.

**OSTRZEŻENIE!** Ze względu na małe części, zestaw nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia. Długie przewody mogą spowodować zapłatanie lub zadławienie. Opakowanie nie jest zabawką. Usuń wszelkie zabezpieczenia, metki itp. przed zabawą. Do użytku pod nadzorem osoby dorosłej. Kolory, obrazy i ozdoby mogą się różnić od tych na obrazkach. Włosy mogą się zaplątać w zabawkę, gdy głowa dziecka będzie się znajdować zbyt blisko urządzenia. Uwaga: regularnie sprawdzaj, czy zabawka nie jest zużyta lub zniszczona. Zabawka zawiera potrzebne ostre końce, kable i metalowe druciki. Zapoznaj się z instrukcją, aby wykonać połączenie obwodowe. W zestawie zawarto instrukcje dla rodziców, z którymi muszą się zapoznać. Tylko dla dzieci powyżej 10. roku życia. Uwaga: nie używać blisko uszu. Złe użytkowanie może spowodować uszkodzenie słuchu.



**FR Mises en Garde:** 1. Contient des pièces de petite taille pouvant être ingérées. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. 2. Longs cordons présentant un risque d'étranglement/strangulation. 3. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. 4. Enlevez tous les matériaux d'emballage, attaches souples, liens de serrage et étiquettes avant de donner ce jouet à un enfant. 5. Ce jouet doit être utilisé sous la surveillance étroite d'un adulte. 6. Le design ainsi que les couleurs et décorations de ce jouet peuvent différer légèrement des illustrations. 7. Risque de coincement des cheveux si l'enfant se tient le visage trop près de la partie motorisée de ce jouet. 8. Attention: Par mesure de sécurité, inspectez régulièrement le jouet pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. 9. Ce jouet présente une pointe fonctionnelle tranchante ainsi que des plombures et fils métalliques. 10. Suivez le mode d'emploi pour effectuer le branchement du circuit. 11. Les instructions du brevet sont incluses et doivent être observées. 12. Ce produit est conçu uniquement pour les enfants de 10 ans et plus. 13. Attention: Ne pas utiliser près de l'oreille! risque de lésion auditive.

**EN Warnings:** 1. Not suitable for children under the age of 36 months as small part(s) may be generated. 2. Because of long cord(s) - choking and entanglement/strangulation hazards. 3. Packaging materials are not toys. 4. Please remove all packaging and packing tags/wires before giving this toy to your child. 5. For use under adult supervision. 6. Colour, designs, and decorations may vary from those shown in the photographs. 7. Hair entanglement may result if the child's head is too close to the motorised unit of this toy. 8. Please note: As an extra precaution, check this toy regularly for signs of wear or damage. 9. This toy contains a functional sharp point on the component, leads and metal wire. 10. Follow the instruction manual to perform the circuit connection. 11. Instructions for parents are included and have to be observed. 12. Only for use by children aged 10 years and older. 13. Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.

**DE Achtung:** 1. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, da kleine Teile erzeugt werden könnten. 2. Erstickungs- und Verfangungs-/Erdrösungsgefahr aufgrund langer Kabel. 3. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. 4. Bitte entfernen Sie die Verpackung und alle zur Verpackung gehörenden Schilder/Drähte, bevor Sie dieses Spielzeug Ihrem Kind geben. 5. Das Produkt sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. 6. Farben, Ausführung und Dekoration des aktuellen Produktes könnten sich leicht von den auf den Fotos abgebildeten unterscheiden. 7. Haare können sich im Produkt verfangen, wenn der Kopf des Kindes zu nah an der verzapften Einheit des Spielzeugs ist. 8. Bitte beachten Sie: Überprüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Schäden als besondere Vorsichtsmaßnahme. 9. Das Bauteil, die Kabel und Metalldrähte dieses Spielzeugs sind mit einer scharfen Spitze versehen. 10. Folge den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, um die Stromverbindung herzustellen. 11. Die Anleitungen für die Eltern liegen bei und müssen beachtet werden. 12. Nur für Kinder 10 Jahre und älter. 13. Warnung. Nicht zu nah am Ohr benutzen! Bei falschem Gebrauch besteht die Gefahr von Hörschäden.

**NL Waarschuwingen:** 1. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. De kleine onderdelen kunnen ingeslikt worden. 2. Gevaar voor verstikking, verstregeling en wurging als gevolg van lange snoeren. 3. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. 4. Neem de volledige verpakking en alle tapes en draadjes weg alvorens dit speelgoed aan uw kind te geven. 5. Voor gebruik onder toezicht van een volwassene. 6. Kleuren, ontwerpen en decoraties kunnen van de foto's afwijken. 7. Verstregeling van haar is mogelijk als het hoofd van het kind zich te dicht bij de gemotoriseerde eenheid van dit speelgoed bevindt. 8. Controleer dit speelgoed, als extra voorzorgsmaatregel, regelmatig op tekenen van slijtage of schade. 9. Dit speelgoed bevat een functionele scherpe punt op het onderdeel, de leidingen en de metalen draden. 10. Leef de gebruiksaanwijzing na bij het aansluiten van het circuit. 11. Aanwijzingen voor ouders zijn bijgesloten en moeten worden opgevolgd. 12. Alleen te gebruiken door kinderen vanaf 10 jaar. 13. Waarschuwing. Niet te dicht bij uw oor gebruiken! Verkeerd gebruik kan tot gehoorbeschadiging leiden.

**ES Advertencias:** 1. No adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene o pueden generarse piezas pequeñas. 2. Peligro de estrangulamiento con los cables largos, o de quedar enredado en ellos. 3. Los materiales del embalaje no son juguetes. 4. Antes de dar este juguete al niño, retire todas las piezas, etiquetas y grasas del embalaje. 5. Usar solo bajo la supervisión de un adulto. 6. El color, el diseño y la decoración puede variar respecto a las fotografías. 7. Si el niño acerca demasiado la cabeza a la unidad de inserciones, su cabello puede quedar atrapado. 8. Tenga esto en cuenta: Como precaución extra, compruebe este juego con regularidad para descubrir cualquier daño o signo de desgaste. 9. Este juguete contienen puntas afiladas en los componentes, los conectores y los cables. 10. Seguir las instrucciones del manual para conectar el circuito. 11. Se incluyen instrucciones para los padres, que deberán ser tenidas en cuenta. 12. Solo apto para niños mayores de 10 años. 13. Advertencia: ¡No lo utilices cerca del oído! Su uso indebido puede causar lesiones auditivas.

**IT Avvertenze:** 1. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi poiché si possono creare piccole parti. 2. A causa della presenza di cavi lunghi - pericoli di soffocamento e di strangolamento/intrappolamento. 3. I materiali da imballaggio non sono giocattoli. 4. Eliminare tutti i materiali e i fili/etichette da imballaggio prima di consegnare il giocattolo ai bambini. 5. Da utilizzare con la supervisione di un adulto. 6. Colore, caratteristiche e decorazioni possono variare rispetto a quanto illustrato nelle foto. 7. Si possono impigliare i capelli se la testa del bambino è troppo vicina all'unità motorizzata del giocattolo. 8. Nota: Come ulteriore precauzione, controllare regolarmente il giocattolo per eventuali segni di usura o danni. 9. Questo giocattolo contiene una punta funzionale sul componente, fili e cavi di metallo. 10. Seguire il manuale di istruzione per eseguire la connessione al circuito. 11. Le istruzioni per i genitori sono incluse e devono essere rispettate. 12. Solo per bambini di età pari o superiore a 10 anni. 13. Attenzione. Non utilizzare vicino alle orecchie! L'uso errato può causare danni all'udito.



Développé et distribué par :  
Developed and distributed by :  
**BUKI France**  
22 rue du 33ème Mobiles  
72000 Le Mans - FRANCE  
Tél: +33 1 46 65 09 92  
E-mail : daniellevy@bezeqint.net  
[www.bukifrance.com](http://www.bukifrance.com)

